

走在傳統與文明之間



日出而作，日入而息的愛米許人 Amish，是早年簡樸生活的一種象徵。當黑色小馬車輕脆的馬蹄聲在柏油路面上答答響起，彷彿能為紅塵羈絆的心靈，注入一股清流。面臨新舊文化兩相交集而產生矛盾的時刻，隨遇而安，共存共榮，大概就是 Amish 求生存的智慧吧！

春



夏



秋



冬



美國印地安那州北部的 Topeka 小鎮，是個人口 2000 的典型農村。看起來安祥寧靜的小鎮，外表並無特殊之處，但是住在 Topeka 和鄰近區域的居民，却有兩個與眾不同之處。第一，Yoder 是這裡的大姓，Topeka 鎮上有 $\frac{1}{3}$ 的人都姓 Yoder，鄰近一個人口只有 900 人的 Aminton，姓 Yoder 者更高達 90%。第二，此區域是愛米許人 Amish 聚居之處，大約有 2000 人。

由於特殊的人文色彩，使 Topeka 地區成為舊傳統與新文明交會之處，衍生出豐富的歷史文化。美國政府已將此區域規劃為歷史文化觀光區，當地有心人士更在 1988 年成立了「The Topeka Area Historical Society」，1993 年還出版 1 本書「Celebrating a Century 1893-1993」，敘述 Topeka 地區的百年開發史。

在Topeka地區至少有三個地方值得介紹：(1)拜訪老奶奶的花園 The Flower Lady。(2)品嚐傳統風味的爆米花 The Yoder Popcorn。(3)參觀愛米許文化村 Amish Acres。

■ 老奶奶的花園

The Flower Lady

老奶奶住在Emma鎮上的一棟磚造房子裡，名字Violetta (Yoder) Mishler，今年已經93歲高壽。她從1925年搬來這裡住之後，就開始種花，數十年不改其樂。她的庭院整理得乾乾淨淨，種滿美麗的花卉，有香雪球、美人蕉、大理花、萬壽菊、芍藥、鼠尾草、金魚草、百日草等等。如今和女兒同住，母女連心，讓花園永遠多彩多姿，成為觀光客駐足留影的據點之一。

■ 傳統風味爆米花

Yoder Popcorn

爆米花是Topeka地方知名度頗高的鄉土特產，Yoder家族從1936年決定經營爆米花事業以來，堅持以傳統方法生產高品質的爆米花，是美國目前碩果僅存的老字號之一。1986年，一個全國性的專欄“Taste of America”介紹 Yoder Popcorn，使它出現在全美100家報紙上，因而聲名大噪，那年至少增加了2000份訂單，並從此開辦郵購業務。每年還有近百部遊覽車慕名而來，聆聽負責人Larry Yoder述說爆米花的故事，免費品嚐爆米花，最後當然會買一些包裝精美的爆米花當禮品送人。

Yoder Popcorn



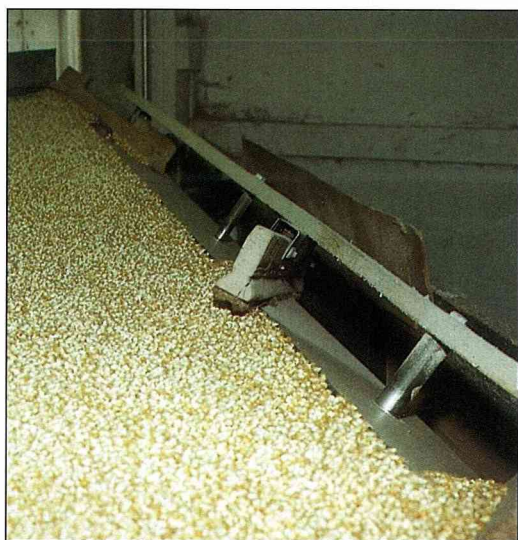
Larry Yoder站在谷倉前面說，玉米穗在這種通風的谷倉內緩慢乾燥，爆出來的玉米花特別香甜美味。



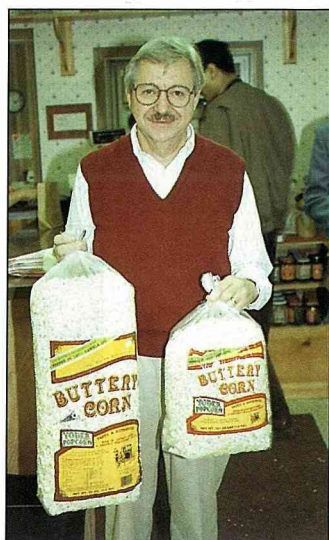
爆米花用的玉米，種實堅硬密實，不同於一般田間玉米。



利用科技文明，維持傳統品質。



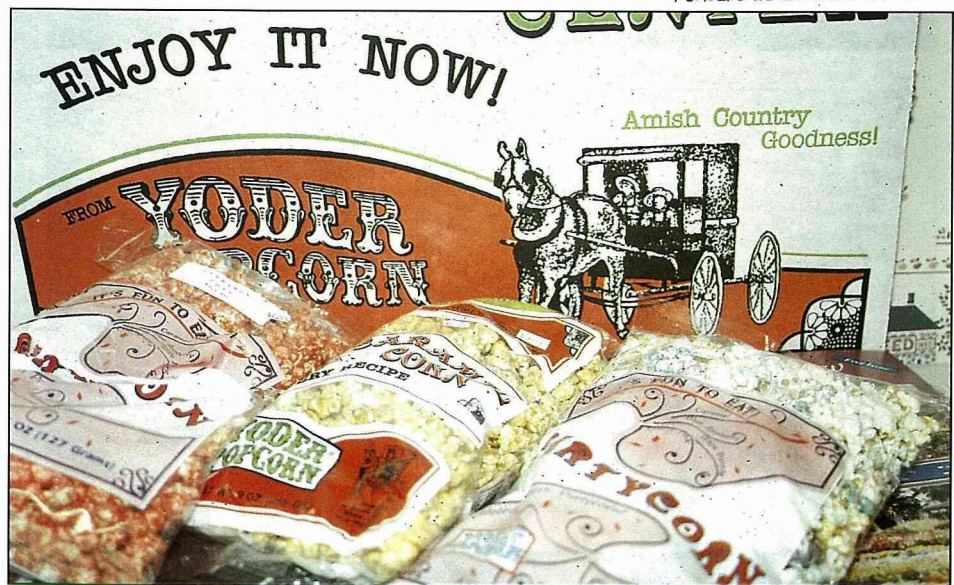
利用振動原理，清除雜質。



Yoder Popcorn是很有特色的鄉土名產。



門市部供應各式爆米花產品。



彩色爆米花

爆米花禮盒。



包裝上印有黑色小馬車，迎合觀光客的喜好。

Yoder Popcorn有三種主要口味：奶油、焦糖、起士。聖誕節前為銷售旺季，增加肉桂口味，還有彩色爆米花，為過節的應景食品。

爆米花用的玉米品種不同於一般的田間玉米，而是很接近南美印地安人吃的野生品種，有二十大品系，圓粒型叫“珍珠”，尖粒型叫“松鼠牙齒”。顏色有黃白二色，黃色較受歡迎。美國有5家種子公司供應爆米花專用的玉米種子。

Larry Yoder說，全美爆米花生產協會雖然只有35個會員，產量却佔世界總產量的85%。其中90%的工廠都已經現代化，利用機械採收玉米穗，同時去除苞葉與脫粒，以機器進行烘乾。傳統的爆米花製做過程，則是以人工將整個玉米穗採下，保留苞葉，放在通風的谷倉內，自然風乾，這種緩慢乾燥的過程，可以減輕對玉米粒的傷害，保留更多營養成分，因而增加產品風味。雖然傳統方法的生產成本很高，Yoder家族堅持以品質取勝。不過，Larry也承認，如果傳統產品在市場上無法競爭生存時，只好放棄傳統，與文明妥協了。

我們參觀 Yoder Popcorn時，注意到爆米花的生產過程中，從田間採收、自然風乾、剝殼脫粒到成品包裝，中間完全未經水洗過程。有沒有農藥殘留的顧慮？Larry Yoder面容嚴肅地回答：我們非常小心處理這個問題。協會也嚴重警告生產業者，務必謹慎用藥，以免毀了整個事業。事實上，美國農部檢驗單位經常會從商店取樣檢查。

對於未來，Larry仍充滿樂觀，因為微波爐的普及化，使爆米花產業有了戲劇性變化，從1950年代的年消費量300萬磅，增為1990年代的900萬磅，提高了3倍。目前仍有每年6~7%的成長率。消費者的喜好也改變了，配合健康意識，爆米花業者不再使用飽和油脂，而改用油菜子提煉的健康canola oil。Yoder Popcorn通常採用一種帶有淡淡奶油香味的canola oil。

Yoder Popcorn也有少量外銷歐洲，利潤雖然低，但前景看好。為了公司能繼續成長，日後可能擴大規模，以因應越來越激烈的競爭，在市場上佔有一席之地。

■ 愛米許文化村

Amish Acres

距離 Topeka 不遠的 Nappanee，有一座觀光化的愛米許文化村 Amish Acres，原來是一處 Amish 農場，有三代 Amish 在此住過。當地為了發展觀光業，將這座百年農場闢為 Amish 文化村，開放參觀，展示 Amish 的文化、傳統、手工藝品、相關的書籍、紀念品，還播放電影，也有餐廳、住宿設備等。附近有民宿（B&B），讓旅客在沒有空調設備，沒有電視電話的 Amish 家庭中，體驗友善的氣氛與好客的熱忱。

Amish 是很特殊的族群，為了逃避宗教迫害，從歐洲移民美洲大陸，美國賓州是 Amish 大本營，印地安那州 Topeka 地區的 Amish 是從賓州遷徙而來。

他們有自己的宗教信仰，語



Yoder Popcorn門市部也販賣 Amish 手工藝品。



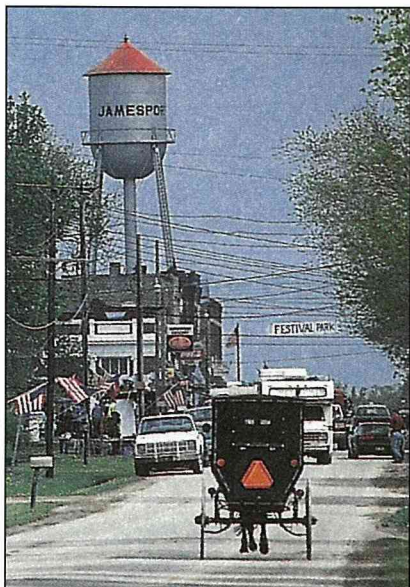
言文字和生活方式。Amish 最著名的是，他們以農業為生，拒絕文明的產物，如電力、汽車和高等教育。

數十年前，有部分社會學者預言，Amish 會被文明社會所淘汰。如今，事實却證明這個推論錯了！根據人口統計，北美地區的 Amish 從 1900 年的 5,000 人，成長到 1990 年的 125,000 人。Amish 大本營的賓州，1900 年只

有 500 人，到了 1990 年已達到 16,000 人。

與文明隔離的 Amish，為何沒有消失反而更加繁榮？有專家學者分析如下：

〈1〉 Amish 鼓勵多子多孫，反對節育。平均每個 Amish 家庭有 6~7 名子女。農業社會的大家庭，可以提供耕作人力。Amish 最擅長飼養家畜，兼種玉米等作物，主要是為了提供牲畜



Amish的黑色小馬車，
挽救了Jamesport的小鎮經濟。

飼料。他們以馬耕田，很少施用化學肥料或農藥，是有機農業的典型。

〈2〉 Amish有強烈的社區意識與文化傳統，交織成牢固的族群網，形成足以代替文明世界的獨立社會。提供工作機會、友誼、親情，並賦予生存的意義，人生的定位，以及歸屬感。根據調查，目前每5名Amish小孩，有4名願意留下來成為Amish。

Amish小孩讀書只到初中，高中、大學屬於高等教育，在Amish社會中是一種禁忌。同時禁止參予政治或社會運動。

Amish彼此相互扶助，患難與共，某個Amish家庭發生重大困難，通常都不會向外界尋求社會救濟，而由Amish社區自行募捐籌款，提供經濟支援，或合力分擔農事，度過難關。

Amish有自己的報紙，是Ohio州發行的“Budget”，有百年歷史。對於印地安那州Topeka地區的Amish而言，最重要的一本書是“The Indiana Amish Directory”，詳細登錄LaGrange和 Elkhart兩地每個Amish家庭的人口，出生與死亡，職業等等，可做為2100個Amish家庭聯繫的依據。

此書於1970年初版，1980年再版，1988年3版。此書得以問世發行，是應約翰霍浦金斯醫院的要求，並提供經費贊助，因為Amish封閉的社會，是研究基因遺傳疾病與趨勢的最適當族群。

〈3〉 Amish有與現代文明妥協的意願。例如，不能擁有汽車，但允許租車；家中不能裝設電話，但可以外出打公用電話；耕田不能用耕耘機，但谷倉內可以藉用耕耘機的動力。110伏特以上的電力禁用，但12伏特電池以下的電器用品則允許使用。廚房准許使用瓦斯爐具，衛浴設備也可以現代化。



改良型的Amish小馬車，掀起神秘的馬車蓋。

據Topeka Area Historical Society的調查，Amish不僅擅於農事，也擅於修補。早年的Amish很少開店做生意，多以勞力與技術收取服務費。他們是很好的農場工人、木匠、磨粉工人、鋸木場工人、鐵匠、錫匠、油漆工或機械工。如今情況已有了改變，Amish經營的商店到處都可以看到，內容項目林林總總，有日常用品、家具、布料、衣服、禮品、手工藝品、廚房用品、糕餅、園藝用品、馬車訂做或修護等等。

這些有彈性的改變與妥協，讓Amish在現代潮流的衝擊之下仍能維持傳統的生活方式。在

Amish聚居的村落裡，春耕夏耘秋收冬藏，四季之歌代代傳唱。曾有人把Amish比喻為中國帝堯太平盛世的農民，他們擊壤而歌：日出而作，日入而息，鑿井而飲，耕田而食。帝力於我何有哉！

Amish代表的是一種古早年代簡樸生活的態度。當黑色小馬車輕脆的馬蹄聲，在柏油路面上答答響起，彷彿能為紅塵羈絆的心靈，注入一股清流。在久居城市的人眼中，黑色小馬車竟有無比的吸引力，伴隨而來的當然就是「強滾滾」的觀光業了。

根據美國著名農業雜誌Farm Journal的報導，蒙他那州的Jamesport，住有170個

Amish家庭，最近8年當地人為了挽救小鎮經濟，以Amish為號召，發展觀光事業，而使近乎荒廢的小鎮，再度繁榮起來。

雖然Amish並不認同觀光化的文化村或博物館，足以代表真正的Amish精神，他們也不喜歡被旅遊業者利用作為賣點，但是黑色小馬車的確能吸引絡繹不絕的遊客潮，也讓Amish商店生意興隆，手工藝品、百衲被（Quilt），賣得特別快。

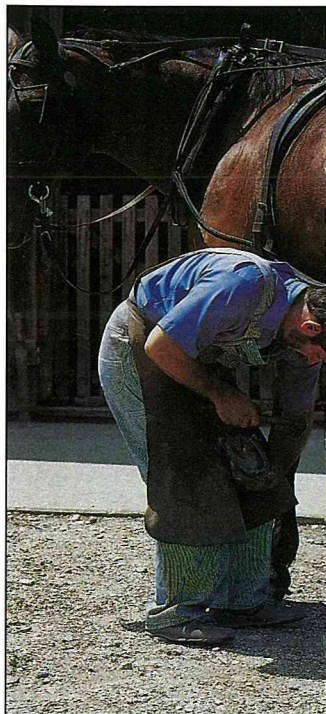
當舊傳統與新潮流兩相交集而產生矛盾的時候，隨遇而安，共存共榮，大概就是Amish爭取生存的智慧吧！



現代的Amish農莊。



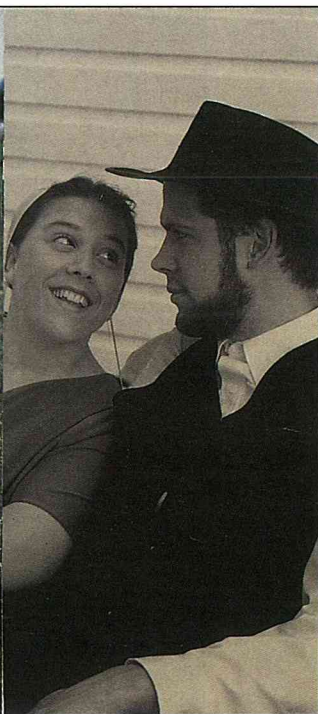
傳統的Amish谷倉。



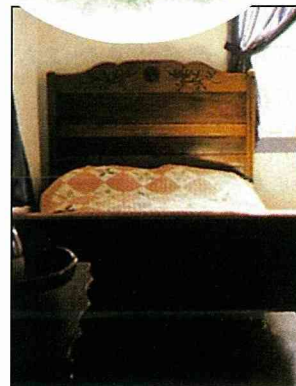
Amish擅於維修馬車，也是好鐵匠。



Amish憑勞力與手工藝養家活口。



Amish以牢固的傳統價值與社區意識，讓族群更趨繁榮壯大。



簡樸的Amish民宿(B & B)

本文參考書籍：

- <1> Amish buggies, tourist dollars
by Jim Patrico,
Farm Journal/Sep. 1993
- <2> The Puzzles of Amish Life
by Donald B. Kraybill,
Good Books, Intercourse, PA
- <3> Celebrating a Century 1893
— 1993
Topeka Area Historical Society